



ANNO XXXV

REPUBBLICA ITALIANA

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE ABRUZZO

PARTE I, II, III, IV - L'AQUILA, 13 OTTOBRE 2004 -

DIREZIONE - REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE: Corso Federico II, n. 51 - 67100 L'Aquila - Telefono (0862) 3631 (n. 16 linee urbane); 364662 - 364690 - 364660 - Fax 364665

PREZZO E CONDIZIONI DI ABBONAMENTO: Canone annuo: € 77,47 (L. 150.000) - Un fascicolo: € 1,29 (L. 2.500) - Arretrati, solo se ancora disponibili € 1,29 (L. 2.500)

**Le richieste di numeri mancanti non verranno esaudite trascorsi 60 giorni dalla data di pubblicazione.**

**INSERZIONI:** La pubblicazione di avvisi, bandi, deliberazioni, decreti ed altri atti in generale (anche quelli emessi da organi regionali) per conto di Enti, Aziende, Consorzi ed altri Soggetti è effettuata a pagamento, tranne i casi in cui, tali atti, attengano l'interesse esclusivo della Regione e dello Stato. Le richieste di pubblicazione di avvisi, bandi, ecc. devono essere indirizzate, con tempestività, esclusivamente alla Direzione del Bollettino Ufficiale, Corso Federico II, n. 51 - 67100 L'Aquila - Il testo da pubblicare, in duplice copia, di cui una in carta da bollo (tranne i casi di esenzione), deve essere inviato unitamente alla ricevuta del versamento in c/c postale dell'importo di € 1,81 (L. 3.500) a rigo (foglio uso bollo massimo 61 battute) per titoli e oggetto che vanno in neretto e di € 1,29 (L. 2500) a rigo (foglio uso bollo massimo 61 battute) per il testo di ciascuna inserzione. Per le scadenze da prevedere nei bandi è necessario che i termini vengano fissati partendo "dalla data di pubblicazione sul B.U.R.A.".

**Tutti i versamenti vanno effettuati sul ccp n. 12101671 intestato a: Regione Abruzzo - Bollettino Ufficiale - 67100 L'Aquila.**

**AVVERTENZE:** Il Bollettino Ufficiale della Regione Abruzzo si pubblica a L'Aquila e si compone di quattro parti: a) nella parte prima sono pubblicate le leggi e i regolamenti della Regione, i decreti dei Presidenti della Giunta e del Consiglio e gli atti degli Organi regionali - integralmente o in sintesi - che possono interessare la generalità dei cittadini; b) nella parte seconda sono pubblicate le leggi e gli atti dello Stato che interessano la Regione; c) nella parte terza sono pubblicati gli annunci e gli altri avvisi di interesse della Regione o di terzi la cui inserzione - gratuita o a pagamento - è prevista da leggi e da regolamenti della Regione e dello Stato (nonché quelli liberamente richiesti dagli interessati); d) nella parte quarta sono pubblicate per estratto i provvedimenti di annullamento o di rinvio del Comitato e delle Sezioni di controllo sugli atti degli Enti Locali. - Nei Supplementi vengono pubblicati: gli atti riguardanti il personale, gli avvisi e i bandi di concorso della Regione, le ordinanze, i ricorsi depositati, le sentenze e le ordinanze di rigetto, relative a questioni di legittimità costituzionale interessanti la Regione, nonché le sentenze concernenti l'ineleggibilità e l'incompatibilità dei Consiglieri Regionali. In caso di necessità si pubblicano altresì numeri Straordinari e Speciali.

## SOMMARIO

Parte I

**Leggi, Regolamenti ed Atti della Regione**

**ATTI**

### DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA REGIONALE

DELIBERAZIONE 07.07.2004, n. 585:  
**Ordinanza Interministeriale 2 aprile  
2004 e L.R. 1 aprile 2004, n. 14 recan-  
te "Disposizioni urgenti in materia di**

**zootecnia". Erogazione delle indennità  
di cui all'art. 2, comma 1, lett. C) della  
L.R. 23 ottobre 2003, n. 15. Pag. 2620**

DELIBERAZIONE 07.07.2004, n. 608:  
**Esecuzione della Ordinanza R.O.  
107/2000 del TAR Abruzzo, afferente  
al ricorso proposto dalla Società "Il  
Giardino" di Popoli contro la Regione  
Abruzzo. .... Pag. 2621**

DELIBERAZIONE 23.07.2004, n. 621:  
**Integrazione alla deliberazione di  
Giunta Regionale n. 434 del 4.6.2004  
avente ad oggetto "Competenze dei  
Servizi Igiene, Epidemiologia e Sanità**

**Pubblica delle Aziende Usl relative alle attività di disinfezione, disinfestazione e derattizzazione". ..... Pag. 2627**

DELIBERAZIONE 06.09.2004, n. 802:

**L.R. 28.01.2004, n. 10. – Nomina della Commissione d'esame per il conseguimento della abilitazione all'esercizio venatorio della Provincia di TERAMO. .... Pag. 2627**

DELIBERAZIONE 29.09.2004, n. 814:

**Integrazione alla deliberazione di Giunta Regionale n. 727 del 09.08.2004 avente ad oggetto "Indizione bandi per l'iscrizione ai corsi di formazione manageriale". ..... Pag. 2628**

### Parte III

#### Avvisi, Concorsi, Inserzioni

GIUNTA REGIONALE D'ABRUZZO  
DIREZIONE TERRITORIO,  
URBANISTICA, BB.AA, PARCHI  
POLITICHE E GESTIONE DEI  
BACINI IDROGRAFICI

*SERVIZIO AREE PROTETTE BENI AMBIENTALI  
STORICO ARCHITETTONICI E VIA*

**Avviso di deposito Progetto "Realizzazione di una darsena per imbarcazioni da diporto in Marina di S. Salvo". Ditta Soc. LE MARINELLE. .... Pag. 2630**

**Avviso di deposito Progetto "Deposito preliminare D15 di rifiuti pericolosi e non pericolosi – Variante sostanziale". Ditta FARM.ECO Service srl. .... Pag. 2631**

**Avviso di deposito Progetto "Sistema integrato di smaltimento rifiuti – Impianto di trattamento meccanico-biologico in località Casoni di Chieti". Ditta SOLECO srl. .... Pag. 2632**

AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE  
DI L'AQUILA (AQ)

*SERVIZIO TECNICO PER IL TERRITORIO*

**T.U. 11.12.1933, n. 1775, art. 56 – D.Lgs. n. 275 del 12.07.1993. Concessione "Licenza" di attingimento d'acqua per uso irriguo. .... Pag. 2633**

#### CITTA' DI PESCARA

**Avviso di deposito del Progetto di Piano Regolatore Generale. .... Pag. 2633**

AZIENDA UNITÀ SANITARIA  
LOCALE N. 4 – L'AQUILA

**Bilancio d'Esercizio 2002. Pag. 2634**

AZIENDA UNITÀ SANITARIA  
LOCALE – PESCARA

**Estratto del Bilancio d'Esercizio 2002. .... Pag. 2635**

AZIENDA UNITÀ SANITARIA  
LOCALE – TERAMO

**Bilancio d'Esercizio 2002. .... Pag. 2639**

ENEL DISTRIBUZIONE S.P.A.  
ROMA

**Opzioni tariffarie in vigore dall'1  
luglio 2004. .... Pag. 2640**

ODOARDO ZECCA S.R.L.  
ORTONA (CH)

**Tariffe di fornitura di energia elettrica  
in vigore dal 01 luglio 2004. Pag. 2649**

---



---

 PARTE I

 LEGGI, REGOLAMENTI ED ATTI  
 DELLA REGIONE
 

---

 ATTI
 

---

 DELIBERAZIONI DELLA  
 GIUNTA REGIONALE

DELIBERAZIONE 07.07.2004, n. 585:

**Ordinanza Interministeriale 2 aprile 2004 e L.R. 1 aprile 2004, n. 14 recante "Disposizioni urgenti in materia di zootecnia". Erogazione delle indennità di cui all'art. 2, comma 1, lett. C) della L.R. 23 ottobre 2003, n. 15.**

## LA GIUNTA REGIONALE

- DI FELICE Filomena, codice aziendale n. 050AQ003,	€	73.892,05
- NANNI Giovanna, codice aziendale n. 053AQ001,	€	8.324,03
- NANNI Augusto, codice aziendale n. 053AQ058,	€	7.217,65
- ROTOLO Gregorio, codice aziendale n. 093AQ001, rappresentante legale Sig. SILLA Dino,	€	26.025,74
- GASBARRO Gaetano, codice aziendale n. 070AQ041,	€	2.191,68
- DEL CASTELLO Fabio, codice aziendale n. 084AQ010,	€	12.539,23
- CHIOCCHIO Tito, codice aziendale n. 037AQ037,	€	2.796,44
- BISESTILE Carla Gabriella, codice aziendale n. 098AQ023,	€	218,34
- SPINOSA Antonio, codice aziendale n. 048AQ013,	€	327,51
- DI GIALLONARDO Angela, codice aziendale n. 018AQ016,	€	644,11
- DE CHELLIS Filomena, codice aziendale n. 018AQ003,	€	345,00
- D'AMATO Pietro, codice aziendale n. 098AQ080,	€	2.576,44
- D'AMATO Antonio, codice aziendale n. 098AQ452,	€	230,00
- CAPALDO Sara, codice aziendale n. 015AQ001,	€	457,51
- VELLA Andrea, codice aziendale n. 066AQ041,	€	507,51
- PACIFICI Stefano, codice aziendale n. 047AQ007,	€	130,00
	<hr/>	
Totale	€	138.423,24

*Omissis*

A voti unanimi, espressi nei modi di legge

## DELIBERA

per le motivazioni di cui in narrativa

- 1) di attestare che alle Aziende bovine e ovi-caprine meglio identificate nell'Allegato A) – compiegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale – spettano gli indennizzi stabiliti dall'art. 3 dell'Ordinanza Interministeriale 2 aprile 2004;
- 2) di erogare alle Aziende bovine e ovi-caprine di cui al punto 1), come sottoelencate, quale indennizzo dovuto ai sensi dell'art. 2, comma 1, lett c) della L.R. 23 ottobre 2003, n. 15, per effetto dell'art. 3 della L.R. 1 aprile 2004, n. 14 e dell'Ordinanza Interministeriale 2 aprile 2004, le somme a fianco di ciascuna indicate:

- 3) di dare atto che la spesa complessiva di cui al precedente punto 2), pari ad € 138.423,24 graverà sul Cap. 82409/R/2003 del bilancio regionale di previsione per il corrente esercizio finanziario, ove risulta impegnata con Determinazione Dirigenziale n. DG/11/69 del 9.12.2003;
- 4) di trasmettere copia della presente deliberazione al Ministero della Salute ai fini del rimborso della somma di € 138.423,24, ai sensi e per gli effetti dell'art. 3, comma 2°, dell'Ordinanza Interministeriale 2 aprile 2004, con riserva di trasmettere i successivi provvedimenti di erogazione degli indennizzi in argomento al fine degli ulteriori relativi rimborsi;
- 5) di demandare al Dirigente del Servizio Veterinario della G.R.A. gli adempimenti successivi al presente provvedimento.

DELIBERAZIONE 07.07.2004, n. 608:

**Esecuzione della Ordinanza R.O. 107/2000 del TAR Abruzzo, afferente al ricorso proposto dalla Società "Il Giardino" di Popoli contro la Regione Abruzzo.**

LA GIUNTA REGIONALE

*Omissis*

Visto il ricorso con il quale la Società "Il Giardino" di Popoli ha chiesto al Tribunale Amministrativo per l'Abruzzo - sezione di Pescara - l'annullamento, previa suspensiva, delle seguenti deliberazioni approvate dalla Giunta Regionale:

- n. 652 del 9/8/03, avente ad oggetto: "Società "il Giardino" S.P.A. di Popoli (PE) - Autorizzazione all'espletamento di attività di Residenze Sanitarie

Assistenziali per 63 posti letto residenziali nel Comune di Popoli", nella parte in cui non dispone in ordine all'istanza di "accreditamento" della struttura, gestita dalla Società ricorrente;

- n. 649 del 9/8/03, avente ad oggetto: "Ulteriori provvedimenti di contenimento della spesa sanitaria - Sospensione dell'esame delle richieste finalizzate agli accreditamenti provvisori delle strutture sanitarie e socio sanitarie pubbliche e private";

Atteso che in detta deliberazione n. 649/03 viene stabilito:

- di sospendere, nelle more della definizione degli istituti dell'autorizzazione e dell'accreditamento definitivo, gli accreditamenti provvisori delle strutture sanitarie e socio - sanitarie pubbliche e private per le quali risulta sussistere copertura già satura in riferimento ai vari ambiti territoriali, il cui fabbisogno risulta soddisfatto da altri presidi pubblici e privati operanti nell'ambito territoriale medesimo, anche in relazione alla già presente risposta assistenziale per patologia;
- di non ricomprendere nel presente regime di sospensione degli accreditamenti le strutture pubbliche la cui realizzazione è prevista espressamente in atti programmatici regionali (PSR 1999-2001 - Piano di investimenti ex art. 20 della legge n. 67/88;
- di non ricomprendere nel presente regime di sospensione le richieste di accreditamenti che fossero riferiti alle zone interne della Regione, sprovviste delle strutture del tipo in parola;

Vista, l'Ordinanza del Tribunale Amministrativo Regionale per l'Abruzzo - sezione di Pescara - n. 327/2003 con la quale viene accolta l'istanza di suspensiva solo per la

parte del ricorso in cui viene chiesto alla Regione di definire la procedura inerente l'accreditamento, con la seguente motivazione:

- "Ritenendo che in base a quanto in atto emerge che la Regione, pur avendo iniziato un procedimento sia per l'autorizzazione, sia per l'accreditamento, si è limitata al rilascio della sola autorizzazione, ciò stante, s'impone che la definizione della stessa procedura, considerato che l'istruttoria è stata effettuata anche per quanto attiene accreditamento, con una decisione esplicitata nel punto";

Visto, altresì, l'atto di diffida extragiudiziale, notificato al Direttore Regionale della Direzione Sanità, in data 8 marzo 2004, con il quale lo studio legale dell'Avv. Tommaso Marchese, diffida la Regione Abruzzo a dare immediata esecuzione all'Ordinanza del TAR per l'Abruzzo - sezione staccata di Pescara del 18/12/2003, n. 327/2003 e comunque entro e non oltre trenta giorni dalla notifica della diffida, con l'espresso avvertimento che, in difetto di ottemperanza, si darà corso al procedimento di esecuzione previsto dall'articolo 31, comma 14, della legge 6 dicembre 1971, n. 1034 nel testo sostituito dall'articolo 3, comma 1, della legge 21 luglio 2000, n. 205, con salvezza degli ulteriori danni e spese;

Visto, ancora, l'Ordinanza R.O. 107/2004 con la quale il TAR ordina alla Regione Abruzzo di provvedere a definire formalmente anche la procedura di accreditamento, in modo esplicito e motivato, secondo proprie autonome valutazioni;

Ritenuto, nelle more della decisione di merito da parte del TAR, di ottemperare a quanto indicato nella predetta Ordinanza n. 107/2004 e, pertanto, di definire il procedimento in questione;

Dato atto che il Direttore Regionale della Sanità ha espresso parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica ed amministrativa, nonché alla legittimità del presente provvedimento;

A voti unanimi espressi nelle forme di legge

#### DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che si intendono qui di seguito riportate ed approvate,

1. di ottemperare, nelle more della decisione di merito da parte del T.A.R., a quanto indicato nella Ordinanza R.O. del TAR per l'Abruzzo n. 107/2004 e, pertanto, di definire il procedimento relativo all'accreditamento della Residenza Sanitaria Assistenziale della Società "Il Giardino" di Popoli, così come segue:
  - di non disporre l'accreditamento, in quanto, in applicazione della delibera di Giunta Regionale n. 649 del 9/8/03, la Residenza Sanitaria Assistenziale della Società "Il Giardino" di Popoli non è ubicata in zona interna sprovvista di cui al punto 3 della predetta deliberazione;
2. di pubblicare il presente provvedimento sul *Bollettino Ufficiale della Regione Abruzzo*.

# REPUBBLICA ITALIANA

TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE  
PER L'ABRUZZO SEZ. PESCARA  
SEDE DI PESCARA

SEZIONE UNO

Registro Ordinanze: 107/2004  
Registro Generale: 774/2003

nelle persone dei Signori:

**ANTONIO CATONI** Presidente  
**MARIO DI GIUSEPPE** Cons.  
**DINO NAZZARO** Cons., relatore

ha pronunciato la seguente

## ORDINANZA

nella Camera di Consiglio del 22 Aprile 2004

Visto il ricorso 774/2003 proposto da:

**S.P.A. RESIDENZA IL GIARDINO**

rappresentato e difeso da:

**MARCHESE TOMMASO**

con domicilio eletto in PESCARA

**VIA DEI MARRUCINI, 11**

presso

**MARCHESE TOMMASO**

contro

**REGIONE ABRUZZO**

rappresentato e difeso da:

**AVVOCATURA DIST. LE STATO**

con domicilio eletto in AQUILA

**VIA PORTICI S. BERARDINO**

presso la sua sede

e con l'intervento ad adiuvandum di

**COMUNE DI POPOLI**

rappresentato e difeso da:

**CERCEO GIULIO**

con domicilio eletto in PESCARA

**VIA G. D'ANNUNZIO 142**  
**presso la sua sede**

per l'annullamento, previa adozione di misura cautelare, della delibera 652 del 9.8.2003 - Autorizzazione espletamento attività di residenza sanitaria assistenziale -

Visti gli atti e i documenti depositati con il ricorso;  
Visto l'atto di costituzione in giudizio di:

**COMUNE DI POPOLI**  
**REGIONE ABRUZZO**

Udito il relatore Cons. DINO NAZZARO e uditi gli avv. ti T. Marchese, G. Cerceo e M.G. Lopardi;

Visto l'art. 21, 7° comma, della Legge 6 dicembre 1971, n.1034 (quale sostituito dall'art.3 della Legge 21.07.2000, n. 205);

Visto l'ordinanza n.327/2003, di cui si chiede l'esecuzione;

Ritenuto che la Regione deve provvedere a definire formalmente anche la procedura di accreditamento, in modo esplicito e motivato, secondo proprie autonome valutazioni;

**P.Q.M.**

Ordina alla Regione, quale rappresentata, di provvedere, nel termine di gg.30 dalla notificazione della presente ordinanza;

In ipotesi di ulteriore inerzia, si nomina il Prefetto de L'Aquila che, a mezzo di funzionario delegato ed indicato entro 15 gg., perché provveda, in sostituzione, all'adozione del relativo provvedimento, entro i successivi gg.30;

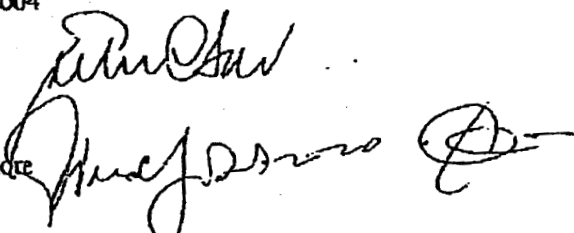
Le spese, a carico della Regione, per l'espletamento dell'incarico commissariale si liquidano in € 500,00.

La presente ordinanza sarà eseguita dalla Amministrazione ed è depositata presso la Segreteria del Tribunale che provvederà a darne comunicazione alle parti.

SEDE DI PESCARA , li 22 Aprile 2004

ANTONIO CATONI Presidente

DINO NAZZARO Consigliere, relatore





# REPUBBLICA ITALIANA

## TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER L'ABRUZZO SEZ. PESCARA SEDE DI PESCARA

### SEZIONE UNO

Registro Ordinanze: 324/2003  
Registro Generale: 774/2003

nelle persone dei Signori:

**ANTONIO CATONI** Presidente  
**MICHELE ELIANTONIO** Cons.  
**DINO NAZZARO** Cons., relatore

ha pronunciato la seguente

### ORDINANZA

nella Camera di Consiglio del 18 Dicembre 2003

Visto il ricorso 774/2003 proposto da:  
**S.P.A. RESIDENZA IL GIARDINO**

rappresentato e difeso da:

**MARCHESE TOMMASO**  
con domicilio eletto in PESCARA  
**VIA DEI MARRUCINI, 11**  
presso  
**MARCHESE TOMMASO**

contro

**REGIONE ABRUZZO**  
rappresentato e difeso da:  
**AVVOCATURA DISTR.LE STATO**  
con domicilio eletto in AQUILA  
**VIA PORTICI S.BERARDINO**  
presso la sua sede  
con l'intervento del Comune di Popoli, costituito con l'avv. Giulio Cerceo;

per l'annullamento, previa adozione di misura cautelare, della delibera 652 del 9.8.2003 – Autorizzazione espletamento attività di residenza sanitaria assistenziale -

Visti gli atti e i documenti depositati con il ricorso;

Visto l'atto di costituzione in giudizio di:

**REGIONE ABRUZZO****e COMUNE DI POPOLI**

Udito il relatore Cons. DINO NAZZARO e uditi gli avv.ti T.Marchese, G.Cerceo e A.Buscemi.

Visto l'art. 21, 7° comma, della Legge 6 dicembre 1971, n.1034 (quale sostituito dall'art.3 della Legge 21.07.2000, n. 205);

Ritenuto che in base a quanto in atto emerge che la Regione, pur avendo iniziato un procedimento sia per l'autorizzazione, sia per l'accreditamento, si è limitata in sede decisoria al rilascio della sola autorizzazione; ciò stante, s'impone la definizione della stessa procedura, considerato che l'istruttoria è stata effettuata anche per quanto attiene l'accreditamento, con una decisione esplicita sul punto.

**P.Q.M.**

Accoglie la suindicata domanda incidentale di sospensione nei termini precisati.

La presente ordinanza sarà eseguita dalla Amministrazione ed è depositata presso la Segreteria del Tribunale che provvederà a darne comunicazione alle parti.

SEDE DI PESCARA , li 18 Dicembre 2003

ANTONIO CATONI Presidente

DINO NAZZARO Cons.relatore

SECRETARIO DI UDIENZA

Paola Varone



DELIBERAZIONE 23.07.2004, n. 621:

**Integrazione alla deliberazione di Giunta Regionale n. 434 del 4.6.2004 avente ad oggetto "Competenze dei Servizi Igiene, Epidemiologia e Sanità Pubblica delle Aziende Usl relative alle attività di disinfezione, disinfestazione e derattizzazione".**

#### LA GIUNTA REGIONALE

Vista la deliberazione n. 434 del 4.6.2004, con la quale la Giunta regionale recepisce quanto previsto dal D.P.C.M. 29.11.2001 in materia di disinfezione, disinfestazione e derattizzazione nella parte in cui attribuisce alle Aziende Usl la competenza per la "vigilanza igienica" sulle predette attività e richiama la competenza dei Comuni del territorio abruzzese per l'assolvimento, a proprio carico, della gestione delle attività di disinfezione, disinfestazione e derattizzazione;

Richiamato il D.P.C.M. 29 novembre 2001 – "Definizione dei Livelli Essenziali di Assistenza", pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 33 dell'8 febbraio 2002 - Serie ordinaria n. 26, entrato in vigore il 23 febbraio 2002 che, nell'allegato Prevenzione Collettiva, tra le attività di Igiene e Sanità Pubblica garantite ai cittadini individua a carico del S.S.N. quelle di "vigilanza igienica" sulle attività di disinfezione, disinfestazione e derattizzazione di interesse pubblico;

*Omissis*

Ritenuto necessario, per garantire la continuità delle attività di disinfezione, disinfestazione e derattizzazione, pur confermando il riparto di competenze tra le Aziende Usl ed i Comuni, previsto, nel rispetto del DPCM 29.11.2001, dalla deliberazione n. 434 del

4.6.2004, autorizzare le Aziende USL richiedenti a gestire, in via del tutto transitoria e solo per il corrente anno, le predette attività con assunzione dei relativi oneri economici;

*Omissis*

#### DELIBERA

a voti unanimi espressi nelle forme di legge;

per le motivazioni espresse in narrativa, che qui di seguito si intendono riportate ed approvate,

- 1) di confermare quanto previsto nella deliberazione n. 434 del 4.6.2004, assunta dalla Giunta regionale in applicazione del DPCM 29.11.2001 e consentire, in via transitoria ed esclusivamente per il corrente anno, che il servizio di disinfezione, disinfestazione e derattizzazione sia assolto a carico dalle Ausl richiedenti con assunzione del relativo onere economico;
- 2) di pubblicare il presente atto sul *Bollettino Ufficiale della Regione Abruzzo*.

DELIBERAZIONE 06.09.2004, n. 802:

**L.R. 28.01.2004, n. 10. – Nomina della Commissione d'esame per il conseguimento della abilitazione all'esercizio venatorio della Provincia di TERAMO.**

#### LA GIUNTA REGIONALE

*Omissis*

a voti unanimi espressi nelle forme di legge;

#### DELIBERA

- 1)- di nominare in qualità di Presidente della

Commissione d'esame per il conseguimento dell'abilitazione all'esercizio venatorio per la Provincia di Teramo il Sig. Christian Salutarì, nato a Popoli (PE) il 18.05.78 ed ivi residente in Viale Dei Tigli, n. 2;

2)- di nominare in qualità di Componenti titolari e supplenti della medesima Commissione, per le materie e le funzioni sottoelencate:

#### **legislazione venatoria**

titolare – Sig. Antonio Bruscia Jafet, nato a Roseto degli Abruzzi (TE) il 22.11.1926;

supplente – Sig. Ludovico Carbone, nato a Montorio al Vomano (TE) il 16.05.1946.

#### **zoologia applicata alla caccia**

titolare – Sig. Bruno Santori, nato a S. Egidio alla Vibrata (TE) il 14.07.1949;

supplente Sig.ra Cinzia Cordivani, nata a Civitella del Tronto (TE) il 18.08.1965.

#### **armi e munizioni da caccia e relativa legislazione**

titolare – Sig. Giuseppe Pace nato a Campli (TE) il 17.10.1931;

supplente – Sig. Alessandro Moretti, nato a Roseto degli Abruzzi il 9.11.1934.

#### **tutela della natura e principi di salvaguardia della produzione agricola**

titolare – Sig. Carlo Serafini, nato a Silvi Marina (TE) l'1.01.1955;

supplente – Sig. Dino Mazzagatti, nato a Morro D'Oro (TE) il 19.05.1941

#### **norme di pronto soccorso**

titolare – Sig. Ermanno Morelli, nato a Campli (TE) il 12.09.1949;

supplente – Sig. Saverio Di Giandomenico, nato a Teramo il 20.09.1947.

- di conferire rispettivamente le funzioni di Segretario titolare e supplente ai seguenti funzionari dell'Amministrazione provinciale di Teramo:

Sig. Andrea Cesarini, nato a Teramo il 02.09.1971;

Sig. Mario Cicconetti, nato ad Ascoli Piceno l'11.04.1945;

4)- di stabilire la decorrenza degli effetti del presente provvedimento alla data di notifica all'Amministrazione provinciale di Teramo;

5)- di stabilire che l'Amministrazione provinciale di Teramo provveda a tutti gli adempimenti conseguenti all'adozione del presente provvedimento;

6)- di disporre la pubblicazione del presente deliberato sul *BURA*, nonché sul sito ufficiale internet della Regione Abruzzo.

---

DELIBERAZIONE 29.09.2004, n. 814:

**Integrazione alla deliberazione di Giunta Regionale n. 727 del 09.08.2004 avente ad oggetto "Indizione bandi per l'iscrizione ai corsi di formazione manageriale".**

#### **LA GIUNTA REGIONALE**

Vista la propria deliberazione n. 602 del 7 luglio 2004 con la quale si è provveduto ad approvare le linee guida regionali per la formazione manageriale;

Atteso che al punto 5 delle surrichiamate linee guida è previsto che al corso di formazione manageriale per l'area di Sanità pubblica partecipano i Direttori Sanitari d'azienda nonché i Dirigenti Sanitari – Direttori con incarico di struttura complessa in una delle seguenti discipline:

- Igiene Epidemiologia e Sanità Pubblica
- Igiene degli alimenti e della nutrizione
- Medicina del Lavoro e Sicurezza degli ambienti di lavoro
- Organizzazione dei Servizi Sanitari di Base
- Direzione Medica di Presidio Ospedaliero;

Atteso, altresì, che al suddetto punto 5, per quanto concerne l'Area Funzionale di Chirurgia, per mero errore materiale, al punto 13) è stata indicata la disciplina di "Diabetologia" al posto di "Urologia";

Vista la propria deliberazione n. 727 del 9 agosto 2004 con la quale si è provveduto ad indire ed approvare i bandi per l'iscrizione ai corsi di formazione manageriale afferenti alle seguenti aree funzionali:

- AREA FUNZIONALE DI MEDICINA
- AREA FUNZIONALE DI CHIRURGIA
- AREA FUNZIONALE DELLA MEDICINA DIAGNOSTICA E DEI SERVIZI
- AREA DI SANITA' PUBBLICA
- AREA DI SANITA' ANIMALE
- AREA DI FARMACIA, FISICA SANITARIA, PSICOLOGIA E CHIMICA

Atteso che i suddetti bandi sono stati pubblicati sul *Bollettino Ufficiale della Regione Abruzzo* "Speciale Sanità" n. 87 del 15.9.2004;

Considerato che per un mero errore materiale nel bando per l'iscrizione al corso

di formazione manageriale dell'area funzionale di Sanità Pubblica è stata omessa l'indicazione che al corso in questione partecipano anche i Direttori sanitari d'azienda;

Considerato, altresì, che in ordine al bando per l'iscrizione al corso di formazione manageriale dell'Area Funzionale di Chirurgia, per mero errore materiale al punto 13) è stata indicata la disciplina di "Diabetologia" al posto di "Urologia";

Ritenuto di dover provvedere a rettificare le linee guida e ad integrare i bandi in questione con le suddette indicazioni;

Dato atto, della regolarità tecnico-amministrativa nonché della legittimità della presente proposta di deliberazione, che sono attestate dalla firma del Direttore Regionale;

A voti unanimi espressi nelle forme di legge

#### DELIBERA

- Di rettificare le linee guida regionali per la formazione manageriale sostituendo al punto 5 – Area Funzionale di Chirurgia – la disciplina di "Diabetologia" con quella di "Urologia";
- di integrare i bandi per l'iscrizione al corso di formazione manageriale di cui alla deliberazione di Giunta Regionale n. 727 del 9 agosto 2004 nel modo seguente:
  - Area Funzionale di Sanità Pubblica – allegato 4 - al punto "Requisiti di Ammissione" dopo la parola "necessario" aggiungere "essere Direttori Sanitari d'azienda ovvero";
  - Area Funzionale di Chirurgia – allegato 2 – al punto 13 la disciplina di "Diabetologia" è sostituita con "Urologia".

Copia della presente deliberazione sarà pubblicata sul *BURA* e nel contempo sarà trasmessa a tutti i Direttori Sanitari d'azienda della Regione Abruzzo nonché ai Dirigenti Medici – Direttori della disciplina di “*Urologia*” delle USL regionali al fine di consentire la presentazione della domanda di partecipazione al corso entro il 15 ottobre 2004.

---



---

### PARTE III

#### AVVISI, CONCORSI, INSERZIONI

---

GIUNTA REGIONALE D'ABRUZZO  
DIREZIONE TERRITORIO,  
URBANISTICA, BB.AA, PARCHI  
POLITICHE E GESTIONE DEI BACINI  
IDROGRAFICI

*SERVIZIO AREE PROTETTE BENI AMBIENTALI  
STORICO ARCHITETTONICI E VIA*

**Avviso di deposito Progetto “Realizzazione di una darsena per imbarcazioni da diporto in Marina di S. Salvo”. Ditta Soc. LE MARINELLE.**

#### AVVISO AL PUBBLICO

Artt. 8 e 9 del D.P.R. 12.04.1996  
Art. 8, comma 3 e 4 DGR 119/02  
e successive modifiche e integrazioni

Si comunica che dal 19.07.2004 è pubblicato sul sito internet <http://territorio.regione.abruzzo.it/SRA> (sezione pratiche on-line) l'avviso di deposito presso la Direzione Territorio Urbanistica Beni Ambientali e Valutazione Impatto Ambientale – Ufficio Valutazione Impatto Ambientale – via Leonardo da Vinci, 1 – 67100 L'Aquila – (Piano Terra) – ai sensi dell'Art. 8 comma 3 e 4 della Delibera di Giunta Regionale n. 119 del 22.03.2002 e

successive modifiche ed integrazioni il Progetto di seguito specificato:

#### OGGETTO:

“Realizzazione di una darsena per imbarcazioni da diporto in Marina di S. Salvo”

#### PROPONENTE

Soc. LE MARINELLE s.r.l. - P.zza Papa Giovanni XXIII, n. 7 - San Salvo (CH).

#### NORMATIVA DI RIFERIMENTO

Allegato B punto 12 lett. c) della DGR 119/2002 “Porti turistici e da diporto con parametri inferiori a quelli indicati nella lettera h dell'allegato A, nonché progetti d'intervento su porti già esistenti” – DGR 119/2002 art. 9 comma 1 – Decisione CRR-VIA n. 345 del 24.02.2004 “Realizzazione darsena per imbarcazioni da diporto”.

#### LOCALIZZAZIONE DELL'INTERVENTO

L'intervento è localizzato nel Comune di San Salvo, loc. Marina, lembo meridionale del territorio comunale, in confine con il Comune di Montenero di Bisaccia (Regione Molise);

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO, FINALITA', CARATTERISTICHE E DIMENSIONAMENTO

Opere di realizzazione dell'imboccatura del porto turistico, di un canale di accesso e di una darsena, per una superficie complessiva, includendo le aree relative all'avamposto, di mq. 20.000 circa.

#### UFFICIO REGIONALE COMPETENTE

Direzione Territorio, Urbanistica, BB.AA., Politica e Gestione Integrata dei Bacini Idrografici – Servizio Aree Protette, BB.AA e V.I.A. – Ufficio V.I.A.. Si rende noto che dalla data di pubblicazione sul sopra citato sito internet decorre il termi-

ne di 45 giorni per l'inoltro di eventuali istanze e osservazioni e pareri da parte di Enti Pubblici, Privati Cittadini, Associazioni di Categoria, Associazioni Ambientaliste etc.

L'Istruttore è l'ing. Serafino Martini - Tel. 0862/363261; Fax 0862/363486.

Il responsabile delle informazioni è l'Ing. Patrizia De Iulis - Tel. 0862/363249

---

GIUNTA REGIONALE D'ABRUZZO  
DIREZIONE TERRITORIO,  
URBANISTICA, BB.AA, PARCHI  
POLITICHE E GESTIONE DEI BACINI  
IDROGRAFICI  
*SERVIZIO AREE PROTETTE BENI AMBIENTALI  
STORICO ARCHITETTONICI E VIA*

**Avviso di deposito Progetto "Deposito preliminare D15 di rifiuti pericolosi e non pericolosi – Variante sostanziale". Ditta FARM.ECO Service srl.**

#### AVVISO AL PUBBLICO

Artt. 8 e 9 del D.P.R. 12.04.1996  
Art. 8, comma 3 e 4 DGR 119/02  
e successive modifiche e integrazioni

Si comunica che dal 19.07.2004 è pubblicato sul sito internet <http://territorio.regione.abruzzo.it/SRA> (sezione pratiche on-line) l'avviso di deposito presso la Direzione Territorio Urbanistica Beni Ambientali e Valutazione Impatto Ambientale – Ufficio Valutazione Impatto Ambientale – via Leonardo da Vinci, 1 – 67100 L'Aquila – (Piano Terra) – ai sensi dell'Art. 8 comma 3 e 4 della Delibera di Giunta Regionale n. 119 del 22.03.2002 e successive modifiche ed integrazioni il Progetto di seguito specificato:

#### OGGETTO:

"Deposito preliminare D15 di rifiuti

pericolosi e non pericolosi – Variante sostanziale"

#### PROPONENTE

FARM.ECO Service srl – Corso Umberto, 474 – 65016 Montesilvano (PE)

#### NORMATIVA DI RIFERIMENTO

DGR 119/2002 e succ. mod. ed integ. Art 7), Co 1), All. A), lett i), "impianti di smaltimento e recupero di rifiuti pericolosi mediante operazioni di cui all'allegato B e C lettere da R1 a R9 del Decreto Legislativo 22/97".

#### LOCALIZZAZIONE DELL'INTERVENTO

L'intervento è localizzato nel Comune di Montesilvano, località Sant'Antonio Contrada Foresta, su area individuata al nuovo Catasto terreni del Comune di Montesilvano al foglio 13/c partt. 1308, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1341, 1342, 1343, 1344, per una superficie totale di 4170 mq. Rif. PRG: Area artigianale Zona D sottozona D2 (art. 51 NTA);

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO, FINALITA', CARATTERISTICHE E DIMENSIONAMENTO

Trattasi di un impianto per il deposito temporaneo di rifiuti non pericolosi e pericolosi all'interno di un capannone già esistente, provenienti da raccolte selettive presso le utenze di settore, per un quantitativo annuo presunto pari a 4282 t/a.

#### UFFICIO REGIONALE COMPETENTE

Direzione Territorio, Urbanistica, BB.AA., Politica e Gestione Integrata dei Bacini Idrografici – Servizio Aree Protette, BB.AA e V.I.A. – Ufficio V.I.A.. Si rende noto che dalla data di pubblicazione sul sopra citato sito internet decorre il termine di 45 giorni per l'inoltro di eventuali istanze e osservazioni e pareri da parte di Enti

Pubblici, Privati Cittadini, Associazioni di Categoria, Associazioni Ambientaliste etc.

Il Responsabile Ufficio Valutazione Impatto Ambientale, Dr. Domenico Scoccia - Tel. 0862/363232; Fax 0862/363486.

Il responsabile delle informazioni è l'Ing. Patrizia De Iulis - Tel. 0862/363249

GIUNTA REGIONALE D'ABRUZZO  
DIREZIONE TERRITORIO,  
URBANISTICA, BB.AA PARCHI  
POLITICHE E GESTIONE DEI BACINI  
IDROGRAFICI

*SERVIZIO AREE PROTETTE BENI AMBIENTALI  
STORICO ARCHITETTONICI E VIA*

**Avviso di deposito Progetto "Sistema integrato di smaltimento rifiuti – Impianto di trattamento meccanico-biologico in località Casoni di Chieti". Ditta SOLECO srl.**

#### AVVISO AL PUBBLICO

Artt. 8 e 9 del D.P.R. 12.04.1996

Art. 8, comma 3 e 4 DGR 119/02  
e successive modifiche e integrazioni

Si comunica che dal 05.08.2004 è pubblicato sul sito internet <http://territorio.regione.abruzzo.it/SRA> (sezione pratiche on-line) l'avviso di deposito presso la Direzione Territorio Urbanistica Beni Ambientali e Valutazione Impatto Ambientale – Ufficio Valutazione Impatto Ambientale – via Leonardo da Vinci, 1 – 67100 L'Aquila – (Piano Terra) – ai sensi dell'Art. 8 comma 3 e 4 della Delibera di Giunta Regionale n. 119 del 22.03.2002 e successive modifiche ed integrazioni il Progetto di seguito specificato:

#### OGGETTO:

“Sistema integrato di smaltimento rifiuti – Impianto di trattamento meccanico – biologico in località Casoni di Chieti”

#### PROPONENTE

SOLECO Srl – Soluzioni ecologiche – Via Popoli n. 199, c.da Casoni - Chieti.

#### NORMATIVA DI RIFERIMENTO

DGR 119/2002 e succ. mod. ed integ. All. A), lett j), “impianti di smaltimento e recupero di rifiuti non pericolosi, con capacità superiore a 100 t/g, mediante operazioni di incremento o di trattamento di cui all'allegato B, lettere D2 e da D8 a D11, ed allegato C, lettere da R1 a R9, del D.lgs 5 febbraio 1997 n. 22, ad esclusione degli impianti di recupero sottoposti alle procedure semplificate di cui agli artt. 31 e 33 del medesimo decreto legislativo n. 22/97.

#### LOCALIZZAZIONE DELL'INTERVENTO

L'intervento è localizzato nel Comune di Chieti – località Casoni in adiacenza della discarica comunale.

#### DESCRIZIONE DEL PROGETTO, FINALITA', CARATTERISTICHE E DIMENSIONAMENTO

L'intervento prevede la realizzazione di un impianto di trattamento meccanico-biologico (selezione), costituita da sistema di lacerazione, vagliatura, recupero materiale ferrosi e non ferrosi; linea di trattamento biologico (stabilizzazione), costituita da un bacino chiuso di compostaggio con sistema automatico di rivoltamento cumoli e trattamento aria con lavaggio e biofiltrazione. L'intervento è finalizzato all'adeguamento del sistema di smaltimento dei rifiuti che prevede a far data dal 17 luglio 2005, la possibilità di smaltimento in discarica, esclusivamente dei rifiuti trattati (d.lgs. 36/03).

#### UFFICIO REGIONALE COMPETENTE

Direzione Territorio, Urbanistica, BB.AA., Politica e Gestione Integrata dei Bacini Idrografici – Servizio Aree Protette,



BB.AA e V.I.A. – Ufficio V.I.A.. Si rende noto che dalla data di pubblicazione sul sopra citato sito internet decorre il termine di 45 giorni per l'inoltro di eventuali istanze e osservazioni e pareri da parte di Enti Pubblici, Privati Cittadini, Associazioni di Categoria, Associazioni Ambientaliste etc.

Il Responsabile del procedimento è l'Ing. Serafino Martini - Tel. 0862/363261; Fax 0862/363486.

Il responsabile delle informazioni è la sig.na Emanuela Di Carlo - Tel. 0862/363249

AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE  
DI L'AQUILA (AQ)  
SERVIZIO TECNICO PER IL TERRITORIO

**T.U. 11.12.1933, n. 1775, art. 56 –  
D.Lgs. n. 275 del 12.07.1993. Concessio-  
ne "Licenza" di attingimento d'acqua per  
uso irriguo.**

Con provvedimento n. 2 del 02.08.2004 il Dirigente del Servizio Tecnico per il Territorio della Provincia dell'Aquila ha concesso alla ditta D'Aprile Antonio, residente a L'Aquila in Via Gian Gaspare Napoletano, 3 la licenza di attingere acqua dal fiume Vetoio nel territorio del Comune di L'Aquila per uso irriguo.

IL DIRIGENTE  
**Ing. Mario Pagliaro**

CITTA' DI PESCARA

**Avviso di deposito del Progetto di  
Piano Regolatore Generale.**

IL DIRETTORE DELL'AREA  
URBANISTICA

Visto l'art. 10 della Legge Urbanistica

Regionale del 12 aprile 1983, n. 18, modificata ed integrata con legge regionale del 27 aprile 1995, n. 70

RENDE NOTO

Che con delibera del Consiglio Comunale n. 164 del 26.07.2004, divenuta esecutiva ad ogni effetto di legge, è stata adottata la variante per un Piano Regolatore Generale delle invariati per lo sviluppo sostenibile della Città;

Che gli atti ed elaborati del predetto progetto di variante al Piano Regolatore generale sono depositati in libera visione al pubblico, nei normali orari di ufficio, nel Palazzo Comunale - Ufficio Segreteria Comunale (c/o Area Urbanistica, Settore Assetto del Territorio, 4° piano edificio ex INPS ed Ufficio Relazioni con il Pubblico, piano terra edificio ex INPS) per giorni quarantacinque consecutivi a decorrere dalla data di pubblicazione sul *BURA*.

Le osservazioni al progetto stesso dovranno essere redatte su competente carta bollata e presentate al Protocollo Generale entro il termine perentorio del periodo di deposito.

Anche i grafici che eventualmente fossero prodotti a corredo di dette osservazioni dovranno essere muniti di competente marca da bollo, in relazione alla loro dimensione.

Le osservazioni presentate, anche sotto forma di istanza, proposte o contributo, dopo tale termine, sono irricevibili.

Dalla Residenza Municipale,  
Addì

IL DIRETTORE AREA URBANISTICA  
**Arch. Emilia Fino**

## AZIENDA UNITÀ SANITARIA LOCALE N. 4 – L'AQUILA

**Bilancio d'Esercizio 2002.**

Ai sensi dell'art. 6 della Legge 25 febbraio 1987 n. 67 si pubblicano i seguenti dati relativi al Bilancio di esercizio 2002:

**1) NOTIZIE RELATIVE ALLO STATO PATRIMONIALE:**

<b>ATTIVITA'</b>	
- IMMOBILIZZAZIONI	€ 119.577.256
- CAPITALE DI FUNZIONAMENTO	€ 106.297.380
- DISPONIBILITA' LIQUIDE	€ 59.934
- RATEI E RISCONTI ATTIVI	€ 42.722
<b>TOTALE</b>	<b>€ 225.977.292</b>
<b>PASSIVITA'</b>	
- DEBITI ONEROSI	€ 109.637.982
- FONDI ACCANTONAMENTO	€ 21.376.978
- PATRIMONIO NETTO	€ 87.564.150
- RATEI E RISCONTI PASSIVI	€ 7.398.182
<b>TOTALE</b>	<b>€ 225.977.292</b>

**2) NOTIZIE RELATIVE AL CONTO ECONOMICO:**

<b>A) VALORE DELLA PRODUZIONE:</b>	<b>€ 191.096.816</b>
COSTI DI PRODUZIONE:	
- AFFIDATA A TERZI	€ 78.961.952
- CONSUMI DI MATERIALE	€ 18.089.804
- PERSONALE	€ 66.788.346
- AMMORTAMENTI	€ 7.876.487
- ALTRI COSTI	€ 18.785.136
<b>B) TOTALE COSTI DI PRODUZIONE</b>	<b>€ 190.501.725</b>
RISULTATO DELLA GESTIONE CARATTERISTICA DELL'AZIENDA	€ 595.091
<b>C) PROVENTI (ONERI) FINANZIARI</b>	<b>€ - 279.873</b>
<b>D) PROVENTI (ONERI) STRAORDINARI</b>	<b>€ - 39.136</b>
<b>E) IMPOSTE</b>	<b>€ 6.007.777</b>
<b>RISULTATO NETTO</b>	<b>€ -5.731.695</b>

IL DIRETTORE GENERALE  
(Dr: Mario MAZZOCCO)

## AZIENDA UNITÀ SANITARIA LOCALE – PESCARA

## Estratto del Bilancio d'Esercizio 2002.

STATO PATRIMONIALE AL 31.12.2002**ATTIVO**

	<u>31.12.2002</u>	<u>31.12.2001</u>	<u>Variazione 2002-2001</u>
<b>A) Crediti da Regione per conferimenti a Patrimonio Netto da versare</b>			
1) Crediti da Regione per conferimenti a Patrimonio Netto da versare	0,00		
<b>B) Immobilizzazioni</b>			
<i>I Immateriali</i>			
1) Costi di impianto ed ampliamento	94.267,71	141.401,57	(47.133,86)
2) Costi di ricerca, sviluppo, promozione ed informazione	0,00	0,00	0,00
3) Diritti, brevetti, e diritti utilizzo opere d'ingegno	0,00	0,00	0,00
4) Concessione, licenze, marchi e diritti simili	0,00	0,00	0,00
5) Avviamento	0,00	0,00	0,00
6) Immobilizzazioni in corso ed acconti	0,00	0,00	0,00
<i>II Materiali</i>			
1) Terreni	206.752,53	206.752,53	0,00
2) Fabbricati	106.609.322,31	108.190.358,63	(1.581.036,32)
3) Impianti e macchinari	648.031,68	745.906,24	(97.874,56)
4) Attrezzature sanitarie	9.632.217,18	9.486.349,16	145.868,02
5) Mobili, arredi ed altri beni	1.998.537,89	2.060.413,20	(61.875,31)
6) Automezzi	161.254,07	279.445,33	(118.191,26)
7) Immobilizzazioni in corso ed acconti	10.231.995,09	9.420.597,21	811.397,88
<i>III Finanziarie</i>			
1) Partecipazioni	0,00	0,00	0,00
2) Crediti finanziari	0,00	0,00	0,00
3) Altri titoli	0,00	0,00	0,00
<b>C) Attivo circolante</b>			
<i>I Rimanenze</i>			
1) Scorte sanitarie	3.959.711,37	3.968.249,96	(8.538,59)
2) Scorte non sanitarie	274.041,29	361.148,34	(87.107,05)
Valore delle prestazioni tariffate in corso a fine esercizio a			
3) pazienti	0,00	0,00	0,00
4) Acconti	0,00	0,00	0,00
<i>II Crediti</i>			
1) Crediti verso Regione	32.584.301,82	17.240.041,60	15.344.260,22
2) Crediti verso altri enti ed amministrazioni pubbliche	315.606,82	90.999,71	224.607,11
3) Crediti verso aziende sanitarie	4.630.413,69	4.917.401,29	(286.987,60)
4) Crediti verso erario	29.254,46	12.705,88	16.548,58
5) Altri crediti	4.014.924,08	4.688.397,58	(673.473,50)
<i>III Attività finanziarie</i>			
1) Titoli a breve	0,00	0,00	0,00
<i>IV Disponibilità liquide</i>			
1) Cassa	0,00	0,00	0,00
2) Istituto tesoriere	11.272.833,45	9.935.920,32	1.336.913,13
3) Depositi bancari e postali	152.712,60	804.359,93	(651.647,33)
<b>D) Ratei e risconti attivi</b>	556.461,55	513.698,50	42.763,05
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>187.372.639,59</b>	<b>173.064.146,98</b>	<b>14.308.492,61</b>

**PATRIMONIO NETTO****A) Patrimonio Netto**

	<b>31.12.2002</b>	<b>31.12.2001</b>	<b>Variazione 2002-2001</b>
I) Fondo di dotazione iniziale	118.481.210,49	92.941.154,82	25.540.055,67
II) Contributi per ripiano perdite	46.340.113,47	64.104.050,57	(17.763.937,10)
III) Contributi capitalizzati	14.219.403,45	12.907.689,36	1.311.714,09
IV) Fondo contributi straordinari ex art. 14 L.R. 146/96	16.973.640,93	12.081.733,05	4.891.907,88
V) Riserve	0,00	0,00	0,00
VI) Risultati economici esercizi precedenti	(175.532.343,05)	(109.669.901,08)	(65.862.441,97)
VII) Risultato economico dell'esercizio	(48.056.026,09)	(65.862.442,01)	17.806.415,92

**TOTALE PATRIMONIO NETTO****(27.574.000,80) 6.502.284,71 (34.076.285,51)****PASSIVO****B) Fondi per rischi ed oneri**

1) Fondo imposte e tasse	1.995.266,51	939.951,56	1.055.314,95
2) Fondo oneri per il personale	10.759.451,70	12.644.403,47	(1.884.951,77)
3) Fondo rischi	7.070.298,22	6.194.758,62	875.539,60
4) Altri fondi	0,00	0,00	0,00

**C) Fondo operosità medici SUMAI**

1.477.885,35 1.899.722,81 (421.837,46)

**D) Debiti**

1) Debiti verso istituti di credito	0,00	0,00	0,00
2) Debiti verso istituto tesoriere	0,00	0,00	0,00
3) Debiti verso Regione	5.744.279,02	6.146.965,37	(402.686,35)
4) Debiti verso altri enti pubblici	7.220,41	7.771,49	(551,08)
5) Debiti verso aziende sanitarie	957.251,63	25.552,07	931.699,56
6) Acconti	0,00	0,00	0,00
7) Debiti verso fornitori	138.334.986,20	84.302.871,22	54.032.114,98
8) Debiti tributari	5.384.279,85	5.837.481,52	(453.201,67)
9) Debiti verso Istituti previdenziali e di sicurezza sociale	7.194.271,60	6.539.547,96	654.723,64
10) Altri debiti	20.709.126,34	22.831.790,00	(2.122.663,66)

**E) Ratei e risconti passivi**

15.312.323,56 19.191.046,18 (3.878.722,62)

**TOTALE PASSIVO****214.946.640,39 166.561.862,27 48.384.778,12****TOTALE PASSIVO E PATRIMONIO NETTO****187.372.639,59 173.064.146,98 14.308.492,61****CONTI D'ORDINE**

1) Impegni Crediti verso la Regione per contributi in conto capitale ex			
2) Art. 20	7.559.000,00	12.893.437,68	

CONTO ECONOMICO		Bilancio consuntivo esercizio 2002	Bilancio consuntivo esercizio 2001	Variazioni
ESERCIZIO				
<b>A</b>	<b>Valore della produzione</b>			
A1 1	Proventi per contributi in conto esercizio da Regione o altri enti per la generalità delle funzioni	350.955.089,18	320.563.123,50	30.391.965,68
A1 2	Proventi per contributi in conto esercizio da Regione per il raggiungimento di specifici obiettivi	3.942.224,40	4.050.194,76	(107.970,36)
A1 3	Quota utilizzo trasferimenti regionali da riserva per eventi straordinari ex art. 14.2.a L.R.146/96	0,00	0,00	0,00
	<b>Totale A1 : valore della produzione per il proprio bacino d'utenza finanziata dal sistema pubblico</b>	<b>354.897.313,58</b>	<b>324.613.318,26</b>	<b>30.283.995,32</b>
A2 1	Ricavi per prestazioni a pagamento aggiuntive ed integrative	10.810.883,28	10.306.170,31	504.712,97
	<b>Totale A2 : valore della produzione per il proprio bacino d'utenza a pagamento</b>	<b>10.810.883,28</b>	<b>10.306.170,31</b>	<b>504.712,97</b>
A3 1	Proventi per prestazioni di ricovero, compreso il DH, a residenti in Regione (mobilità attiva intraregionale per ricovero)	48.786.804,00	44.177.185,16	4.609.618,84
A3 2	Proventi per altre prestazioni a residenti in regione (altra mobilità attiva intraregionale)	0,00	4.537.762,40	(4.537.762,40)
A3 3	Proventi per prestazioni di ricovero, compreso il DH, a residenti fuori Regione (mobilità attiva extraregionale per ricoveri)	21.182.964,00	18.254.199,02	2.928.764,98
A3 4	Proventi per altre prestazioni a residenti fuori regione (altra mobilità attiva extraregionale)	0,00	0,00	0,00
A3 5	Variazione del valore delle prestazioni tariffate in corso a fine esercizio a pazienti	0,00	0,00	0,00
	<b>Totale A3 : valore della produzione per bacino d'utenza esterno</b>	<b>69.969.768,00</b>	<b>66.969.146,58</b>	<b>3.000.621,42</b>
A4 1	Costi capitalizzati	6.235.250,19	6.252.612,39	(17.362,20)
	<b>Totale A4 : valore della produzione patrimoniale</b>	<b>6.235.250,19</b>	<b>6.252.612,39</b>	<b>(17.362,20)</b>
A5 1	Rendite ed altri proventi derivanti dall'utilizzo del patrimonio aziendale	139.532,01	165.791,25	(26.259,24)
A5 2	Altri proventi e ricavi non caratteristici	97.131,99	119.326,05	(22.194,06)
A5 3	Utilizzo fondi accantonati	524.180,02	477.729,97	46.450,05
	<b>Totale A5 : valore della produzione non caratteristica</b>	<b>760.844,02</b>	<b>762.847,27</b>	<b>(2.003,25)</b>
	<b>Totale A : Valore della produzione</b>	<b>442.674.059,07</b>	<b>408.904.094,81</b>	<b>33.769.964,26</b>
				0,00
<b>B</b>	<b>Costi della produzione</b>			0,00
B1 1	Costi per assistenza farmaceutica in regime di convenzione	(68.531.100,58)	(65.952.342,84)	(2.578.757,74)
B1 2	Costi per assistenza sanitaria di base e pediatrica	(25.241.312,53)	(26.674.094,60)	1.432.782,07
B1 3	Acquisto di prestazioni di ricovero, compreso il DH, da aziende pubbliche della Regione (mobilità passiva intraregionale per prestazioni di ricovero)	(43.437.164,00)	(36.727.367,28)	(6.709.796,72)
B1 4	Acquisto di altre prestazioni sanitarie da aziende pubbliche della Regione (altra mobilità passiva intraregionale)	0,00	(3.343.777,29)	3.343.777,29
B1 5	Acquisto di prestazioni di ricovero, compreso il DH, da aziende pubbliche extra-regione (mobilità passiva extraregionale per prestazioni di ricovero)	(15.143.033,00)	(15.143.033,21)	0,21
B1 6	Acquisto di altre prestazioni sanitarie da aziende pubbliche extraregione (altra mobilità passiva extraregionale)	0,00	0,00	0,00
B1 7	Acquisto di prestazioni sanitarie in istituti privati accreditati	(50.342.157,07)	(41.561.192,86)	(8.780.964,21)
B1 8	Assistenza specialistica interna e medicina dei servizi	(2.525.337,28)	(3.171.106,64)	645.769,36
B1 9	Assistenza specialistica esterna accreditata	(42.034.919,38)	(38.440.462,01)	(3.594.457,37)
B1 10	Compensi attività libero professionali	(2.859.616,46)	(2.799.773,04)	(59.843,42)
B1 11	Rimborsi assistiti	(1.987.613,33)	(1.331.736,24)	(655.877,09)
	<b>Totale B1 : costi della produzione affidata a terzi</b>	<b>(252.102.253,63)</b>	<b>(235.144.886,01)</b>	<b>(16.957.367,62)</b>
	<b>Differenza tra A e B1 : valore della produzione realizzata internamente</b>	<b>190.571.805,44</b>	<b>173.759.208,80</b>	<b>16.812.596,64</b>
				0,00
B2 1	Acquisti di esercizio	(42.102.579,24)	(37.142.131,48)	(4.960.447,76)
B2 2	Variazione delle rimanenze	(95.645,64)	(9.551,63)	(86.094,01)
B2 3	Acquisti di servizi di manutenzione e riparazione	(6.700.641,92)	(6.146.846,87)	(553.795,05)
B2 4	Acquisti di servizi tecnico-economici (pulizia, lavanderia, mensa, ecc.)	(13.708.957,68)	(12.630.922,00)	(1.078.035,68)
B2 5	Acquisto di prestazioni professionali sanitarie	(676.838,31)	(437.745,60)	(239.092,71)
B2 6	Acquisto di altre prestazioni e servizi non sanitari (consulenze non sanitarie, formazione, ecc.)	(1.324.875,74)	(1.069.979,62)	(254.896,12)
B2 7	Costo per utenze	(3.517.488,90)	(3.410.661,92)	(106.826,98)
B2 8	Costo per godimento beni di terzi	(2.622.530,52)	(2.021.125,82)	(601.404,70)
B2 9	Personale ruolo sanitario	(122.765.692,45)	(123.813.694,95)	1.048.002,50
B2 10	Personale ruolo professionale	(536.211,19)	(584.725,92)	48.514,73
B2 11	Personale ruolo tecnico	(18.444.414,02)	(18.621.140,66)	176.726,64
B2 12	Personale ruolo amministrativo	(11.338.216,19)	(12.466.478,57)	1.128.262,38
B2 13	Altro personale (religioso, tirocinanti, ...)	(2.003.653,30)	(1.755.934,32)	(247.718,98)
B2 14	Costi amministrativi e generali (inclusi i costi per organi dell'Azienda)	(3.414.117,58)	(3.105.971,26)	(308.146,32)
B2 15	Concorsi e recuperi (in detrazione dei costi della produzione)	1.637.317,13	1.027.969,93	609.347,20
B2 16	Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	(65.789,51)	(47.133,86)	(18.655,65)

CONTO ECONOMICO		Bilancio consuntivo esercizio 2002	Bilancio consuntivo esercizio 2001	Variazioni
ESERCIZIO				
B2 17	Ammortamento delle immobilizzazioni materiali	(7.262.261,54)	(7.168.594,51)	(93.667,03)
B2 18	Svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo circolante	(875.539,60)	(3.614.953,41)	2.739.413,81
B2 19	Accantonamenti per rischi	0,00	0,00	0,00
B2 20	Altri accantonamenti	(95.220,83)	(296.888,28)	201.667,45
	<b>Totale B2 : costi della produzione realizzata internamente</b>	<b>(235.913.357,03)</b>	<b>(233.316.510,75)</b>	<b>(2.596.846,28)</b>
	<b>Totale B : Totale costi della produzione</b>	<b>(488.015.610,66)</b>	<b>(468.461.396,76)</b>	<b>(19.554.213,90)</b>
	<b>Differenza tra valore e costi della produzione A - B</b>	<b>(45.341.551,59)</b>	<b>(59.557.301,95)</b>	<b>14.215.750,36</b>
C	<b>Gestione finanziaria</b>			0,00
C1 1	Interessi passivi ed altri oneri finanziari	(385.035,85)	(143.249,48)	(241.786,37)
C1 2	Interessi attivi	0,00	0,00	0,00
C1 3	Altri proventi finanziari	0,00	0,00	0,00
	<b>Totale C : saldo gestione finanziaria</b>	<b>(385.035,85)</b>	<b>(143.249,48)</b>	<b>(241.786,37)</b>
				0,00
D	<b>Gestione straordinaria</b>			0,00
D1 1	Minusvalenze	0,00	(159.753,30)	159.753,30
D1 2	Plusvalenze	7.404,99	929,62	6.475,37
D1 3	Rettifiche di valore di attività finanziarie	0,00	0,00	0,00
D1 4	Sopravvenienze ed insussistenze	(1.190.587,66)	(4.996.857,40)	3.806.269,74
D1 6	Quota utilizzo fondo trasferimenti per interventi straordinari per il mantenimento della funzionalità di cui all'art. 16.2.c L.R. 146/96	0,00	0,00	0,00
	<b>Totale D : saldo gestione straordinaria</b>	<b>(1.183.182,67)</b>	<b>(5.155.681,08)</b>	<b>3.972.498,41</b>
	<b>Risultato lordo A - B + C + D</b>	<b>(46.909.770,11)</b>	<b>(64.856.232,51)</b>	<b>17.946.462,40</b>
				0,00
E	<b>Imposte e tasse</b>	(1.146.255,98)	(1.006.209,50)	(140.046,48)
	<b>Risultato netto</b>	<b>(48.056.026,09)</b>	<b>(65.862.442,01)</b>	<b>17.806.415,92</b>

## AZIENDA UNITÀ SANITARIA LOCALE – TERAMO

## Bilancio d'Esercizio 2002.

STATO PATRIMONIALE		CONTO ECONOMICO	
ATTIVITA'	253.809.431,92	RICAVI	384.011.530,49
PASSIVITA' + PATRIMONIO NETTO	293.698.066,55	COSTI	423.900.165,12
RISULTATO D'ESERCIZIO	39.888.634,63	DIFFERENZA	39.888.634,63
PERDITA D'ESERCIZIO	39.888.634,63		

Dipartimento Programmazione  
e Gestione Risorse Economiche e Finanziarie  
IL DIRIGENTE RESPONSABILE  
**Dott. Giovanni Di Antonio**

ENEL DISTRIBUZIONE S.P.A.  
ROMA

**Opzioni tariffarie in vigore dall'1 luglio 2004.**

In queste pagine sono illustrate le nuove tariffe di Enel Distribuzione dedicate a tutte le forniture di energia elettrica per usi dome-

stici, per usi diversi dall'abitazione e per l'illuminazione pubblica.

Dal 1° luglio 2004 i clienti possono scegliere la tariffa più conveniente, richiedendola entro il 31 luglio 2004. Solo per "Due", la tariffa bioraria per usi domestici, i clienti potranno richiederne l'applicazione fino al 31 dicembre 2004. In caso contrario rimarrà in vigore la tariffa applicata nel periodo precedente.

**Opzioni tariffarie Enel Distribuzione**

**Usi Domestici**

**Opzione ulteriore UD4<sup>1</sup>  
Potenza contrattuale 4,5 kW**

		Prezzi
Quota fissa annua	euro anno	74,16
Prezzo dell'energia*		
<i>I prezzi vengono applicati secondo i seguenti scaglioni di consumo annuo:</i>		
- per i primi 1500 kWh	cent.euro/kWh	7,78
- per la parte di consumo da 1501 kWh a 2100 kWh	cent.euro/kWh	23,27
- per la parte di consumo da 2101 kWh a 3000 kWh	cent.euro/kWh	12,94
- per la parte di consumo oltre 3000 kWh	cent.euro/kWh	9,42

\* il prezzo dell'energia comprende anche la componente a copertura dei costi di acquisto e dispacciamento dell'energia. Questo prezzo potrà cambiare a seguito delle variazioni dei costi di generazione dell'energia elettrica, stabiliti dall'Autorità. Nel prezzo dell'opzione tariffaria è inclusa la componente UC6.

**Opzione ulteriore Due – Bioraria usi domestici  
Potenza contrattuale superiore o uguale a 3 kW fino a 15 kW**

		FASCIA ARANCIONE (Ore piene)	FASCIA BLU (Ore vuote)
Quota fissa annua	euro.anno	26,40	
Corrispettivo di potenza	euro.anno/kW	15,84	
Prezzo dell'energia *	cent.euro/kWh	13,20	9,93
<b>Fascia arancione:</b> quella compresa tra le 7,00 e le 20,00 dei giorni dal lunedì al venerdì.			
<b>Fascia blu:</b> quella compresa tra le 20,00 e le 7,00 dei giorni dal lunedì al venerdì, tutte le ore del sabato e della domenica.			

Riservata ai clienti domestici che hanno il nuovo contatore elettronico teleletto.

\* il prezzo dell'energia comprende anche la componente a copertura dei costi di acquisto e dispacciamento dell'energia. Questo prezzo potrà cambiare a seguito delle variazioni dei costi di generazione dell'energia elettrica, stabiliti dall'Autorità. Nel prezzo dell'opzione tariffaria è inclusa la componente UC6.



## Convenienza Tariffa Bioraria Due:

Consumo annuo  (kWh)	Contratto 3 kW residente		Contratto da 6 kW a 15 kW residente e 3 kW non residente		Contratto 4,5 kW	
	Risparmio con Due (Euro anno)		Risparmio con Due (Euro anno)		Risparmio con Due (Euro anno)	
	60% dei consumi in fascia blu	70% dei consumi in fascia blu	60% dei consumi in fascia blu	70% dei consumi in fascia blu	60% dei consumi in fascia blu	70% dei consumi in fascia blu
1.500	-	-	6,80	12,19	-	-
2.300	-	-	10,42	18,70	0,23	8,50
2.500	-	-	11,33	20,32	3,97	12,96
2.800	-	-	12,69	22,76	9,59	19,66
3.000	-	-	13,60	24,39	13,33	24,12
3.500	-	-	15,86	28,45	3,33	15,92
4.000	-	-	18,13	32,52	-	7,72
4.300	0,84	16,31	19,49	34,95	-	2,80
4.500	11,88	28,07	20,39	36,58	-	-
5.000	14,15	32,13	22,66	40,64	-	-
5.500	16,41	36,20	24,93	44,71	-	-
6.000	18,68	40,26	27,19	48,77	-	-
6.500	20,94	44,32	29,46	52,84	-	-
7.000	23,21	48,39	31,72	56,90	-	-
7.500	25,48	52,45	33,99	60,97	-	-
8.000	27,74	56,52	36,26	65,03	-	-

I costi indicati comprendono anche i costi di: generazione, trasporto, gli oneri generali di sistema, le imposte e l'IVA.

## Usi Diversi dall'Abitazione e dalla illuminazione Pubblica

### Bassa Tensione (fino a 1 kV)

#### Opzione base B1 – BT fino a 16,5 kW Potenza disponibile inferiore o uguale a 16,5 kW

		Classi di potenza impegnata				
		fino a 1,5 kW	oltre 1,5 fino a 3 kW	oltre 3 fino a 6 kW	oltre 6 fino a 10 kW	Oltre 10 kW
Corrispettivo di potenza impegnata	euro/kW anno	33,60	24,40	24,40	24,00	24,00
Prezzo dell'energia	cent.euro/kWh	0,90	0,88	0,67	0,65	0,64
Riduzione sul consumo annuo di kWh	Oltre	1.200	2.400	4.800	8.000	12.000
	Fino a	2.400	4.800	9.600	16.000	24.000
	cent.euro/kWh	-0,36	-0,36	-0,36	-0,36	-0,36
Riduzione sul consumo annuo di kWh	Oltre	2.400	4.800	9.600	16.000	24.000
	cent.euro/kWh	-0,88	-0,88	-0,62	-0,62	-0,62

#### Opzione base B2 – BT oltre 16,5 kW Potenza disponibile superiore a 16,5 kW

		Prezzi
Corrispettivo di potenza impegnata	euro/kW anno	22,44
Riduzione del corrispettivo di potenza impegnata per potenze superiori a 30 kW impegnati	euro/kW anno	- 3,00 x R (^)
Prezzo dell'energia :		
- fino a 1.200 ore/anno di utilizzazione della potenza impegnata	cent.euro/kWh	0,62
- oltre 1.200 e fino a 2.400 ore/anno di utilizzazione della potenza impegnata	cent.euro/kWh	0,32
- oltre 2.400 ore/anno di utilizzazione della potenza impegnata	cent.euro/kWh	0,01

$$(^)R = \frac{(Potenza\ impegnata - 30)}{Potenza\ impegnata}$$

#### Opzione base B3 – BT Inferiori all'anno Qualsiasi valore di potenza disponibile

		Prezzi
Quota fissa <sup>2</sup>	euro anno	19,2
Corrispettivo di potenza impegnata <sup>2</sup>	euro/kW anno	30,75
Prezzo dell'energia	cent.euro/kWh	0,10

Contratti di durata minima 1 mese e fino un massimo di 11 mesi prorogabili fino alla durata complessiva di 11 mesi dalla prima richiesta.

**Opzione speciale SB1 – Potenza Variabile BT**  
**Potenza disponibile superiore a 16,5 kW**

		Periodo invern. (ottobre/marzo)	Periodo estivo (aprile/settembre)
Corrispettivo per la potenza prelevata massima mensile	euro/kW mese	3,0000	2,0000
Prezzo dell'energia :			
- fino a 100 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	1,22	0,41
- oltre 100 ore e fino a 200 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	0,70	0,23
- oltre 200 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	0,25	0,05

**Opzione speciale SB2 – Bioraria BT**  
**Potenza disponibile superiore a 30 kW**

		Ore piene invernali	Ore piene estive	Ore vuote Inv./est.
Corrispettivo di potenza <sup>3</sup>	euro/kW mese	3,00	2,00	0,57
Prezzo dell'energia	cent.euro/kWh	0,81	0,34	0,10
<b>Ore piene invernali:</b> quelle comprese tra le 7,00 e le 21,30 dei giorni dal lunedì al venerdì (escluse le festività nazionali infrasettimanali), nei mesi di gennaio, febbraio, marzo, ottobre, novembre e dicembre.				
<b>Ore piene estive:</b> quelle comprese tra le 7,00 e le 21,30 dei giorni dal lunedì al venerdì (escluse le festività nazionali infrasettimanali), nei mesi di aprile, maggio, giugno, luglio, agosto e settembre.				
<b>Ore vuote:</b> quelle comprese tra le 21,30 e le 7,00 dei giorni dal lunedì al venerdì, tutte le ore del sabato, della domenica e delle festività nazionali infrasettimanali.				

**Opzione speciale SB3 – Straordinaria BT**  
**Qualsiasi potenza disponibile**

		Prezzi
Corrispettivo di potenza contrattualmente impegnata	euro/kW giorno	0,5200

Contratti di durata inferiore o uguale a 30 giorni, rinnovabili fino a ulteriori 30 giorni, per una durata massima complessiva della fornitura di 60 giorni continuativi. Consumo forfettizzato per 12 ore/giorno di utilizzazione della potenza.

**Opzione speciale SB4– Forfait BT**  
**Potenza disponibile inferiore o uguale a 1,7 kW**

		Prezzi
Corrispettivo di potenza contrattualmente impegnata	euro/kW anno	45,00

Offerta di 100 Watt in 100 Watt fino a 1.700 Watt di fabbisogno di potenza

**Media Tensione (oltre 1kV e fino a 35 kV)****Opzione base M1 – MT fino a 500 kW  
Potenza disponibile inferiore o uguale a 500 kW**

		Prezzi
Corrispettivo di potenza impegnata	euro/kW anno	21,48
Riduzione del corrispettivo di potenza impegnata per potenze superiori a 30 kW impegnati	euro/kW anno	-6,12 x R (^)
Prezzo dell'energia :		
- fino a 1.200 ore/anno di utilizzazione della potenza impegnata	cent.euro/kWh	0,88
- oltre 1.200 e fino a 2.400 ore/anno di utilizzazione della potenza impegnata	cent.euro/kWh	0,57
- oltre 2.400 e fino a 4.800 ore/anno di utilizzazione della potenza impegnata	cent.euro/kWh	0,26
- oltre 4.800 ore/anno di utilizzazione della potenza impegnata	cent.euro/kWh	0,06

$$(^)R = \frac{(Potenza\ impegnata - 30)}{Potenza\ impegnata}$$

**Opzione base M2 – MT oltre 500 kW  
Potenza disponibile superiore a 500 kW**

		Prezzi
Corrispettivo di potenza prelevata massima mensile	euro/kW mese	1,00
Prezzo dell'energia :		
- fino a 100 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	0,50
- oltre 100 e fino a 200 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	0,25
- oltre 200 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	0,10

**Opzione base M3 – MT Inferiori all'anno  
Potenza disponibile inferiore o uguale a 500 kW**

		Prezzi
Quota fissa <sup>2</sup>	euro anno	439,68
Corrispettivo di potenza impegnata <sup>2</sup>	euro/kW anno	33,36
Prezzo dell'energia	cent.euro/kWh	0,11

Contratti di durata minima di 1 mese e fino un massimo di 11 mesi prorogabili fino alla durata complessiva di 11 mesi dalla prima richiesta.

**Opzione speciale SM1 – Potenza Variabile MT**  
**Potenza disponibile inferiore o uguale a 500 kW**

		Periodo invernale (ottobre/ marzo)	Periodo estivo (aprile/ settembre)
Corrispettivo di potenza prelevata massima mensile	euro/kW mese	2,40	1,90
Prezzo dell'energia :			
- fino a 100 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	1,24	0,70
- oltre 100 ore e fino a 200 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	0,96	0,39
- oltre 200 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	0,68	0,08

**Opzione speciale SM2 – Straordinaria MT**  
**Qualsiasi valore di potenza disponibile**

		Prezzi
Corrispettivo di potenza contrattualmente impegnata	euro/kW giorno	0,5680

Contratti di durata inferiore o uguale a 30 giorni, rinnovabili fino a ulteriori 30 giorni, per una durata massima complessiva della fornitura di 60 giorni continuativi.

**Opzione speciale SM3 – Multioraria 300 – 500 kW**  
**Potenza disponibile superiore o uguale a 300 kW e inferiore o uguale a 500 kW**

		Fasce orarie <sup>4</sup>			
		F1 ore di punta	F2 ore di alto carico	F3 ore di medio carico	F4 Ore Vuote
<b>1 Periodo invernale (da ottobre a marzo)</b>					
Corrispettivo di potenza prelevata massima mensile <sup>5</sup>	euro/kW mese	2,40			
Prezzo dell'energia :					
- fino a 100 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	1,46	1,42	1,39	1,37
- oltre 100 e fino a 200 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	1,26	1,22	1,19	1,17
- oltre 200 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	1,06	1,02	0,99	0,97
<b>2 Periodo estivo (da aprile a settembre)</b>					
Corrispettivo di potenza prelevata massima mensile <sup>5</sup>	euro/kW mese	1,90			
Prezzo dell'energia :					
- fino a 100 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	0,72	0,68	0,65	0,63
- oltre 100 e fino a 200 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	0,49	0,45	0,42	0,40
- oltre 200 ore/mese di utilizzazione della potenza prelevata massima mensile	cent.euro/kWh	0,26	0,22	0,19	0,17

**Alta e Altissima Tensione (oltre 35 kV)****Opzione base A1 – AT Base**  
Qualsiasi valore di potenza disponibile

		Prezzi
Quota fissa	euro/anno	18.762,6
Prezzo dell'energia	cent.euro/kWh	0,07

**Opzione speciale SA1 - AT 3/120**  
Qualsiasi valore di potenza disponibile

		Prezzi
Corrispettivo di potenza prelevata massima mensile	euro/kW mese	0,04
Prezzo dell'energia	cent.euro/kWh	1,75

**Opzione speciale SA2 – AT 3/300**  
Qualsiasi valore di potenza disponibile

		Prezzi
Corrispettivo di potenza prelevata massima mensile	euro/kW mese	0,095
Prezzo dell'energia	cent.euro/kWh	1,21

**Opzione speciale SA3 - AT 3/1000**  
Qualsiasi valore di potenza disponibile

		Prezzi
Corrispettivo di potenza prelevata massima mensile	euro/kW mese	0,32
Prezzo dell'energia	cent.euro/kWh	0,31

**Illuminazione Pubblica****Opzioni base B4 e M4**  
Qualsiasi valore di potenza disponibile

		Bassa tensione B4	Media tensione M4
Corrispettivo di potenza impegnata	euro/kW anno	27,60	15,00
Prezzo dell'energia	cent.euro/kWh	0,08	0,05

**Opzioni speciali SB5 e SM4- Straordinaria illuminazione pubblica**  
Qualsiasi valore di potenza disponibile

		Bassa tensione SB5	Media tensione SM4
Corrispettivo di potenza impegnata	euro/kW giorno	0,4992	0,3952

Contratti di durata inferiore o uguale a 30 giorni, rinnovabili fino a ulteriori 30 giorni, per una durata massima complessiva della fornitura di 60 giorni continuativi.

**Corrispettivi per i prelievi di energia reattiva**

Tipologie di forniture	Energia reattiva compresa tra il 50% e il 75% dell'energia attiva cent.euro/kVarh	Energia reattiva eccedente il 75% dell'energia attiva cent.euro/kVarh
<b>Forniture in Bassa Tensione (fino a 1 kV)</b> - con potenza impegnata superiore a 6 kW	3,2382	4,2117
<b>Forniture in Media Tensione (oltre 1 fino a 35 kV)</b>	1,5184	1,8954
<b>Forniture in Alta Tensione (oltre 35 kV)</b>	0,8676	1,1026

Per le forniture regolate in base a tariffe differenziate per fasce orarie, è soggetta ai corrispettivi di cui al precedente prospetto la sola energia reattiva prelevata nelle fasce orarie diverse dalle F4.

**NOTE GENERALI**

Le opzioni tariffarie non comprendono:

- i corrispettivi a copertura dei costi di acquisto e di dispacciamento di energia elettrica destinata al mercato vincolato (CCA), ad eccezione dell'opzione ulteriore UD4 e Due – Bioraria usi domestici;
- i corrispettivi a copertura dei costi relativi all'erogazione del servizio di acquisto e vendita dell'energia elettrica destinata al mercato vincolato (COV);
- i corrispettivi a copertura dei costi di trasporto dell'energia elettrica sulla rete di trasmissione nazionale (TRAS);
- i corrispettivi a copertura del servizio di misura (MIS);
- gli oneri generali di sistema, le componenti A e UC;
- le imposte e l'IVA.

**NOTE PER LE DIVERSE OPZIONI**

1. A tutte le forniture per usi domestici da 4,5 kW, Enel Distribuzione applica questa opzione tariffaria perché più vantaggiosa per il cliente.
2. La quota fissa e il corrispettivo di potenza impegnata sono ridotti in pro-quota in relazione alla durata del contratto.
3. I corrispettivi di potenza si riferiscono alla potenza prelevata massima mensile in ciascuna fascia oraria. Il corrispettivo delle ore vuote si applica alla eventuale maggior potenza massima prelevata nelle ore vuote di un mese rispetto alla potenza massima prelevata nella fascia ore piene (invernali o estive secondo il caso) dello stesso mese.
4. Fasce orarie, delibera n° 5/04, (Allegato A-Tab. 1).
5. Il corrispettivo di potenza si applica alla potenza prelevata massima nel mese, indipendentemente dalla fascia oraria in cui tale prelievo massimo viene effettuato.

## Definizioni

### Per potenza "disponibile" si intende:

- la preesistente potenza massima a disposizione, per le forniture esistenti al 30/06/2004;
- il 10% oltre la potenza contrattualmente impegnata, per le nuove forniture senza misura della potenza prelevata.
- il valore massimo della potenza prelevabile dichiarata dal cliente e resa disponibile da Enel Distribuzione per le nuove forniture con misura della potenza prelevata.

### Per potenza "impegnata" si intende:

- la potenza contrattualmente impegnata, per le forniture con potenza disponibile fino a 37,5 kW e senza misura della potenza prelevata;
- il valore massimo della potenza prelevata, per tutte le altre forniture con misura della potenza prelevata.  
In particolare:
  - nelle opzioni tariffarie base non multiorarie, la potenza di riferimento per l'addebito del corrispettivo è la massima prelevata nell'anno solare;
  - nelle opzioni tariffarie base multiorarie e in quelle speciali, la potenza di riferimento per l'addebito del corrispettivo è il valore della potenza massima prelevata in ciascun mese; fanno eccezione le opzioni speciali "Straordinaria BT", "Straordinaria MT", "l'opzione ulteriore UD4" e "l'opzione ulteriore Due - Bioraria" per usi domestici, "Forfait SB4", "Straordinaria illuminazione pubblica BT e MT", ove la potenza di riferimento è quella contrattuale.



ODOARDO ZECCA S.R.L.  
ORTONA (CH)

**Tariffe di fornitura di energia elettrica  
in vigore dal 01 luglio 2004.**

AVVISO AL PUBBLICO

Le nuove tariffe di fornitura di energia

elettrica in vigore dal 01 luglio 2004.

Nel seguito si riportano le opzioni tariffarie per il servizio di trasporto e di vendita offerte dalla Odoardo Zecca S.r.l. ai propri clienti approvate dall'Autorità per l'energia elettrica e il gas, in vigore dal 01.07.2004.

OPZIONI TARIFFARIE PER			
USI DOMESTICI con potenza impegnata <= 3,0 kw in residenza			
anagrafica (tariffa D2)			
€/KWH			
Consumo	TRASPORTO E	A e UC	TOTALE
Annuo	VENDITA		
Kwh	€/kwh	€/kwh	€/kwh
900	0,0562	0,0111	0,0673
1800	0,0755	0,0111	0,0866
2640	0,1157	0,0111	0,1268
3540	0,2002	0,0111	0,2113
4440	0,1815	0,0111	0,1926
Oltre	0,1157	0,0111	0,1268
€/kw/anno			
TRASPORTO E VENDITA	A e UC	TOTALE	
€/KW/ANNO	5,5968	0,6432	6,24

€/punto di prelievo/anno

TRASPORTO E VENDITA		A e UC		TOTALE
€/pdp/ANNO	1,92	0,0000		1,92

**USI DOMESTICI con potenza impegnata > 3,0 kw oppure in fuori-residenza anagrafica (tariffa D3)**

TRASPORTO E VENDITA			A e UC		TOTALE		
€/kwh	€/kw/anno	€ pdp anno	€/kwh	€/kw/anno	€/kwh	€/kw/anno	€ pdp anno
0,1157	15,1968	26,4	0,0111	0,6432	0,1268	15,84	26,40

**USI DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA IN BASSA TENSIONE (Tariffa 101)**

TRASPORTO E VENDITA			A e UC		TOTALE
€/kwh	€/kw/anno	€ pdp anno	€/kwh	€/kwh	€ pdp anno
0,0702	0,0000	0,0000	0,0128	0,0831	0,0000

**USI DIVERSI DALLE ABITAZIONE IN BASSA TENSIONE (Tariffa 510)**

TRASPORTO E VENDITA				A e UC		TOTALE		
Pot imp	€/kwh	€/kw/anno	€ pdp an-	€/kwh	€ pdp an-	€/kwh	€/kw/an	€ pdp
			no		no		no	anno
> 1,5 kw	0,0787	30,769	46,9075	0,0135	57,3734	0,0922	30,769	104,2809
<= 1,5 kw	0,0787	30,769	46,9075	0,0115	5,2944	0,0902	30,769	52,2019

**USI DI ILLUMINAZIONE PUBBLICA IN MEDIA TENSIONE (Tariffa 161)**

TRASPORTO E VENDITA			A e UC		TOTALE
€/kwh	€/kw/anno	€ pdp anno	€/kwh	€/kwh	€/kw/anno
0,0589	25,8788	0,0000	0,0103	0,0692	25,8788

**USI DIVERSI DALLE ABITAZIONE IN MEDIA TENSIONE (Tariffa 560)**

TRASPORTO E VENDITA			A e UC		TOTALE		
€/kwh	€/kw/an	€ pdp anno	€/kwh	€ pdp anno	€/kwh	€/kw/an	€ pdp anno
	no			anno		no	anno
0,0773	33,4778	1043,61	0,011	350,77	0,0883	33,4778	1394,3850

**USI DIVERSI DALLE ABITAZIONE IN ALTA E ALTISSIMA TENSIONE**
**(Tariffa 590)**

TRASPORTO E VENDITA			A e UC		TOTALE	
€/kwh	€/kw/an	€ pdp anno	€/kwh	€ pdp anno	€/kwh	€ pdp anno
	no			anno		
0,068	0,0000	54022,32	0,0120	54,2849	0,0782	54076,61

Le tariffe sono al netto dell'IVA, degli oneri fiscali, nonché degli addebiti per i prelievi di energia reattiva.

Le componenti tariffarie relative alla vendita sono aggiornate con frequenza trime-

strale dall'autorità per l'energia elettrica ed il gas.

**ODOARDO ZECCA S.R.L.**  
**IL LEGALE RAPPRESENTANTE**  
**F.to Odoardo Zecca**

---

Direttore Responsabile: **Dr. Giuseppe PLACIDI** - Vice Direttore: **Virginio SCAFATI**

---

Stab. Tipografico G.T.E. - Fossa (L'Aquila)